

GRUNDIG

It starts at home

INSTRUCTION MANUAL

UK: LED Lamp & wireless charger
DE: LED-Lampe & kabelloses Ladegerät
FR: Lampe LED et chargeur sans fil
NL: Ledlamp en draadloze oplader
IT: Lampada a LED e caricatore senza fili
ES: Lámpara LED y cargador inalámbrico



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

ITEM: 871125225903

Edco Deutschland GmbH, Siemensstr. 31, 47533 Kleve Deutschland
Edco UK Ltd, 1st Floor Two Chamberlain Square, B3 3AX, Birmingham, UK
edco.nl

Introduction

This wireless charging desk lamp is an intelligent product. With a simple design, it uses a LED source which has the most advanced lighting-tech built-in and offers a uniform and soft, high efficiency and CRI, advanced constant current and flicker-free light to protect your eyes. With a 0-300° adjustable arm, the lamp is able to reach almost every position you can imagine. Enjoy a simple and trouble-free life with this multi-functional desk lamp!

Devices which support wireless charging

- Devices with a built-in wireless charging receiver (Samsung S6, Nokia 1520, LG, Nexus 5, etc) or with a wireless charging interface beside the battery (Samsung Galaxy S3, S4, S5, Note 2, Note 3, Note 4, etc).
- Devices with a wireless charging receiver in the protection case (iPhone 5/5s, iPhone 6/6 Plus, etc).

How to use

- Connect the micro USB plug into the power input of the desk lamp.
- Refer to the functions of each button in the previous page (Outline) to use the lamp. A short press is required to adjust the functions, except for increasing and decreasing brightness (that requires a long press).
- When using the wireless charging function, place a phone onto the wireless charging area.

Accessories

- Wireless charging desk lamp
- User manual
- USB charging cable

Specifications

Lamp's input:	5V/3A
Lamp's power:	5W
Wireless charging power:	5W
Efficiency:	$\geq 70\%$
Transfer distance:	$\geq 8\text{mm}$
Luminous flux:	800lm
Color temperature:	2700K-6500K
Led qty.:	48 pcs
LED service life:	50000h
Transferring distance:	$\leq 8\text{mm}$
Efficiency:	$\leq 76\%$
Net weight:	350g
Dimensions:	14.2X12.35X47cm

Notes

1. To ensure using effect, please use a DC 5V/3A adaptor and a good quality cable.
2. Please keep it away from water or other liquids.
3. Power off the device before cleaning it.
4. Keep the working temperature at 0-45°C

DE Einführung

Diese Schreibtischlampe mit kabelloser Ladefunktion ist ein intelligentes Produkt. Das einfache Design verwendet eine LED-Lichtquelle mit hochmoderner CRI-Beleuchtungstechnologie und einem gleichmäßigen und weichen, hocheffizienten und fortschrittlichen konstanten Lichtstrom und einem flimmerfreien Licht zum Schutz Ihrer Augen. Mit

dem über 300 Grad verstellbaren Arm kann die Lampe in nahezu jede gewünschte Position gebracht werden.

Genießen Sie die einfachen und praktischen Vorteile dieser multifunktionalen Schreibtischlampe!

Geräte mit Unterstützung für drahtloses Laden

- Geräte mit einem eingebauten drahtlosen Ladeempfänger (Samsung S6, Nokia 1520, LG, Nexus 5 usw.) oder mit einer drahtlosen Ladeschnittstelle für den Akku (Samsung Galaxy S3, S4, S5, Note 2, Note 3, Note 4 usw.).
- Geräte mit einem drahtlosen Ladeempfänger in der Schutzhülle (iPhone 5/5s, iPhone 6/6 Plus usw.).

Hinweise zur Verwendung

- Schließen Sie den Micro USB-Stecker an den Anschluss der Schreibtischlampe an.
- Siehe Beschreibung der einzelnen Tastenfunktionen auf der vorigen Seite (Übersicht), für die Bedienung der Lampe. Ein kurzer Druck ist erforderlich, um die Funktionen einzustellen, außer für das Erhöhen und Verringern der Helligkeit (dafür ist ein langer Druck erforderlich).
- Wenn Sie die drahtlose Ladefunktion verwenden, legen Sie ein Telefon auf den drahtlosen Ladebereich.

Zubehör

- Schreibtischlampe mit kabelloser Ladefunktion
- Bedienungsanleitung
- USB-Ladekabel

Technische Daten

Stromversorgung Lampe:	5 V/3 A
Leistung der Lampe:	5 W
Leistung der kabellosen Ladestation:	5 W
Wirkungsgrad:	$\geq 70 \%$
Reichweite Ladefunktion:	$\geq 8 \text{ mm}$
Beleuchtungsstärke:	800 lm
Farbtemperatur:	2700–6500 K
LED-Anz.:	48 Stück
LED-Lebensdauer:	50000 h
Reichweite Ladefunktion:	$\leq 8 \text{ mm}$
Wirkungsgrad:	$\leq 76 \%$
Nettogewicht:	350 g
Abmessungen:	14,2×12,35×47 cm

Anmerkungen

1. Um die optimale Effizienz zu gewährleisten, verwenden Sie bitte ein Netzteil mit 5 V/3 A und ein qualitativ hochwertiges Kabel.
2. Bitte halten Sie das Gerät von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
3. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus.
4. Halten Sie die Betriebstemperatur im Bereich 0–45 °C

(FR) Introduction

Cette lampe de bureau avec recharge sans fil est un produit intelligent. D'un design simple, elle utilise des LED intégrées dernière génération pour offrir un éclairage doux et uniforme, avec un rendement et un IRC élevés, un courant constant et sans scintillement pour protéger vos yeux. Avec un bras réglable de 0 à 300°, la lampe est capable d'atteindre presque toutes les positions. Avec cette lampe de bureau polyvalente, profitez de la vie en toute simplicité !

Appareils prenant en charge le rechargement sans fil

- Les appareils avec un chargeur sans fil intégré (Samsung S6, Nokia 1520, LG, Nexus 5, etc.) ou une interface de rechargement sans fil à côté de la batterie (Samsung Galaxy S3, S4, S5, Note 2, Note 3, Note 4, etc.).
- Les appareils avec un chargeur sans fil dans l'étui de protection (iPhone 5/5S, iPhone 6/6 Plus, etc.).

Consignes d'utilisation

- Branchez la prise micro-USB dans l'entrée d'alimentation de la lampe de bureau.
- Reportez-vous aux fonctions de chaque bouton de la page précédente (Schéma) pour utiliser la lampe. Un appui court est nécessaire pour ajuster les fonctions, sauf pour augmenter ou baisser la luminosité (un appui long est alors nécessaire).
- Si vous utilisez la fonction de rechargement sans fil, placez un téléphone sur la zone de charge sans fil.

Accessoires

- Lampe de bureau à chargement sans fil
- Manuel
- Câble chargeur USB

Spécifications

Entrée de la lampe :	5 V/3 A
Puissance de la lampe :	5 W
Puissance Charge sans fil :	5 W
Rendement :	$\geq 70 \%$
Distance de transfert :	$\geq 8 \text{ mm}$
Flux lumineux :	800 lm
Température de couleur :	2700 K - 6500 K
Nombre de LED :	48
Durée de vie des LED :	50000 h
Distance de transfert :	$\leq 8 \text{ mm}$
Rendement :	$\leq 76 \%$
Poids net :	350 g
Dimensions :	14,2 x 12,35 x 47 cm

Remarques

1. Pour une utilisation dans de bonnes conditions, veuillez utiliser un adaptateur CC 5V/3A et un câble de bonne qualité.
2. Veuillez tenir cette lampe à l'écart de l'eau ou d'autres liquides.
3. Éteignez l'appareil avant de le nettoyer.
4. Maintenez la température de travail à 0-45°C

(NL) Inleiding

Deze draadloos oplaadbare bureaulamp is een slim product. Deze lamp, met zijn eenvoudige ontwerp, maakt gebruik van een LED-bron met ingebouwde, ultramoderne verlichtingstechniek en heeft een uniforme en zachte, hoge lichtopbrengst en kleurweergave-index (CRI), geavanceerde constante stroomsterkte en flikkervrij licht ter bescherming van uw ogen. Met een van 0° tot 300° instelbare arm kan de lamp in vrijwel elke denkbare positie worden gezet. Geniet van een eenvoudig en zorgeloos leven met deze multifunctionele bureaulamp!

Apparaten die draadloos opladen ondersteunen

- Apparaten met een ingebouwde draadloze laadontvanger (Samsung S6, Nokia 1520, LG, Nexus 5 enz.) of met een draadloze laadinterface naast de batterij (Samsung Galaxy S3, S4, S5, Note 2, Note 3, Note 4 enz.).
- Apparaten met een draadloze laadontvanger in de beschermende etui (iPhone 5/5s, iPhone 6/6 Plus enz.).

Gebruik

- Steek de micro-USB-stekker in de stroomaansluiting van de bureaulamp.
- Raadpleeg de functies van elke knop op de voorgaande pagina (overzicht) voor gebruik van de lamp. Kort indrukken is nodig om de functies aan te passen, behalve voor het verhogen en verlagen van de helderheid (dat vereist lang indrukken).
- Wanneer u de draadloze oplaadfunctie gebruikt, plaatst u een telefoon op het draadloze oplaadgedeelte.

Accessoires

Draadloos oplaadbare bureaulamp
Handleiding
USB-oplaadsnoer

Specificaties

Ingangsvermogen lamp:	5 V/3 A
Vermogen lamp:	5 W
Draadloos laadvermogen:	5 W
Lichtopbrengst:	$\geq 70\%$
Zendafstand:	≥ 8 mm
Lichtstroom:	800 lm
Kleurtemperatuur:	2700 K - 6500 K
Aantal leds:	48 stuks
Levensduur van leds:	50000 uur
Zendafstand:	≤ 8 mm
Lichtopbrengst:	$\geq 76\%$
Nettogewicht:	350 g
Afmeting:	14,2 x 12,35 x 47 cm

Opmerkingen

1. Voor een optimaal effect adviseren wij u een DC-adapter van 5 V/3 A te gebruiken en een snoer van goede kwaliteit.
2. Houd het uit de buurt van water en andere vloeistoffen/
3. Zet het apparaat uit voordat u het gaat schoonmaken.
4. Houd de werkteemperatuur: op 0-45°C

IT Introduzione

Questa lampada da scrivania con ricarica wireless è un prodotto smart. Dotata di un design semplice, questa lampada utilizza una sorgente LED che sfrutta la tecnologia di illuminazione più avanzata integrata e offre una luce uniforme e soffusa, a efficienza e CRI elevati, a corrente costante avanzata e priva di sfarfallio per proteggere gli occhi. Con un braccio regolabile da 0 a 300 gradi, la lampada può essere posizionata in qualsiasi modo.

Questa lampada da scrivania multifunzionale è semplice e intuitiva

Dispositivi che supportano la ricarica wireless

- Dispositivi con un ricevitore di ricarica wireless integrato (Samsung S6, Nokia 1520, LG, Nexus 5, ecc.) o con un'interfaccia di ricarica wireless oltre alla batteria (Samsung Galaxy S3, S4, S5, Note 2, Note 3, Note 4, ecc.).
- Dispositivi con ricevitore di ricarica wireless nella custodia protettiva (iPhone 5/5s, iPhone 6/6 Plus, ecc.).

Modalità di utilizzo

- Collegare la spina micro USB all'ingresso della presa di alimentazione della lampada da scrivania.
- Fare riferimento alle funzioni di ciascun pulsante nella pagina precedente (Schema) per utilizzare la

lampada. È richiesta una breve pressione dei pulsanti per regolare le funzioni, ad eccezione dell'aumento e della diminuzione della luminosità (per la quale è richiesta una pressione prolungata).

- Quando si utilizza la funzione di ricarica wireless, posizionare un telefono

nell'area di ricarica wireless.

Accessori

- Lampada da tavolo con ricarica wireless
- Manuale dell'utente
- Cavo di ricarica USB

Specifiche

Ingresso lampada:	5 V/3 A
Alimentazione lampada:	5 W
Potenza ricarica wireless:	5 W
Efficienza:	$\geq 70\%$
Distanza trasferimento:	≥ 8 mm
Flusso luminoso:	800 lm
Temperatura colore:	2.700 K - 6.500 K
Quantità LED:	48 pezzi
Durata dei LED:	50.000 ore
Distanza trasferimento:	≤ 8 mm
Efficienza:	$\leq 76\%$
Peso netto:	350 g
Dimensioni:	14,2 X 12,35 X 47 cm

Note

1. Per garantire l'effetto previsto, usare un adattatore CC da 5 V/3 A e un cavo di buona qualità.
2. Tenere lontano dall'acqua o da altri liquidi.
3. Spegnerne il dispositivo prima della pulizia.
4. Mantenere la temperatura di funzionamento tra 0-45 °C

ES Introducción

Esta lámpara de escritorio de carga inalámbrica es un producto inteligente. Con un diseño sencillo, utiliza una fuente LED que incorpora tecnología de iluminación más avanzada y ofrece una luz uniforme y suave, de alta eficiencia y elevado IRC, de corriente constante avanzada y sin parpadeos para proteger la vista. Con un brazo ajustable de 0-300°, la lámpara es capaz de alcanzar casi cualquier posición que pueda imaginar.

Disfrute de un uso sencillo y sin problemas con esta lámpara de escritorio multifuncional.

Dispositivos compatibles con la carga inalámbrica

- Dispositivos con receptor de carga inalámbrica integrado (Samsung S6, Nokia 1520, LG, Nexus 5, etc) o con una interfaz de carga inalámbrica junto a la batería (Samsung Galaxy S3, S4, S5, Note 2, Note 3, Note 4, etc).
- Dispositivos con un receptor de carga inalámbrica en la funda de protección (iPhone 5/5s, iPhone 6/6 Plus, etc).

Modo de empleo

- Conecte el enchufe micro USB a la entrada de alimentación de la lámpara de escritorio.
- Consulte las funciones de cada botón en la página anterior (Esquema) para utilizar la lámpara. Se requiere una pulsación corta para ajustar las funciones, excepto para aumentar y disminuir el brillo (que requiere una pulsación larga).
- Cuando utilice la función de carga inalámbrica, coloque un teléfono en la zona de carga inalámbrica.

Accesorios

- Lámpara de escritorio de carga inalámbrica
- Manual de instrucciones
- Cable de carga USB

Especificaciones

Entrada de la lámpara:	5 V/3 A
Potencia de la lámpara:	5 W
Potencia de carga inalámbrica:	5 W
Eficiencia:	≥ 70 %
Distancia de transferencia:	≥ 8 mm
Flujo luminoso:	800 lm
Temperatura de color:	2700 K - 6500 K
Cantidad de ledes:	48 uds.
Vida útil de los ledes:	50.000 h
Distancia de transferencia:	≤ 8 mm
Eficiencia:	≤ 76 %
Peso neto:	350 g
Dimensiones:	14,2 × 12,35 × 47 cm

Notas

1. Para garantizar el efecto de uso, utilice un adaptador de CC de 5 V/3 A y un cable de buena calidad.
2. Mantener alejado del agua u otros líquidos.
3. Apagar el dispositivo antes de limpiarlo.
4. Mantener la temperatura de funcionamiento a 0-45 °C



Electrical and electronic devices/ information for private households

The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here.

1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment

Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

2. Batteries, accumulators and lamps

Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point.

3. Ways to return the WEEE

Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public waste management authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU.

4. Privacy Protection Notice

WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunication technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each and user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposing it.

5. Potential environmental impact

WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation.

6. Your role in WEEE waste treatment

By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to a collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE.

7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol

The crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle.



Elektro- und Elektronikgeräte / Informationen für private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben die Pflicht, unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabestationen.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsoberfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Ab dem 01.07.2022 unterliegen auch diejenigen Lebensmittelschäfte mit einer Gesamtverkaufsoberfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb über Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Anlagen und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Sie können Ihre Altgeräte kostenlos an den ausgewiesenen örtlichen Sammel- und Rückgabesystemen abgeben.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen ist.



Appareils électriques et électroniques / information pour les ménages privés

La directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques contient un grand nombre d'exigences concernant le ramassage et le recyclage de ces équipements. Les plus importantes sont résumées ici.

1. Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques

On appelle « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE) les équipements électriques et électroniques devenus déchets. Les possesseurs de DEEE doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les DEEE ne pas leur place parmi les déchets ménagers mais dans des systèmes de collecte et de retour séparés.

2. Piles, accumulateurs et lampes

Les possesseurs de DEEE doivent en remettre tous les éléments. Ils doivent cependant en retirer les piles ou accumulateurs usagés qui n'y sont pas intégrés, ainsi que les lampes qui peuvent en être sorties sans devoir détruire le DEEE, avant de les remettre à un point de collecte approprié.

3. Éliminer les DEEE

Les possesseurs de DEEE provenant de ménages privés peuvent les déposer gratuitement aux points de collecte désignés des autorités publiques d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants et distributeurs conformément à la directive 2012/19/UE.

4. Protection de la vie privée

Les DEEE contiennent souvent des données à caractère personnel sensibles. Cela concerne en particulier les appareils des technologies de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, n'oubliez pas que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données contenues dans ses DEEE avant de se les défaire.

5. Impact environnemental potentiel

Les DEEE contiennent des substances pouvant avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si leur collecte, leur remise, leur réutilisation ou leur valorisation matérielle ne sont pas effectuées conformément à la législation en vigueur.

6. Votre rôle dans le traitement des DEEE

En remplissant ces obligations, et notamment en respectant l'obligation de collecter séparément les DEEE, de ne pas les jeter avec les déchets municipaux non triés et de les remettre aux points de collecte, vous contribuez, en tant qu'utilisateur final, à la réutilisation et à la valorisation matérielle des DEEE.

7. Signification du symbole poubelle barrée

La poubelle barrée, qui figure régulièrement sur les équipements électriques et électroniques, indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.



Elektrische en elektronische apparaten/ informatie voor particuliere huishoudens

Richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.

1. Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld.

2. Batterijen, accu's en lampen

Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingesloten oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken.

3. Manieren om WEEE in te leveren

Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelpunten van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelpunten van fabrikanten of distributeurs in de zin van richtlijn 2012/19/EU.

4. Informatie over de bescherming van privacy

WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees in uw eigen belang van bewust dat iedere eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op WEEE, voordat deze wordt ingeleverd.

5. Potentiële milieu-impact

WEEE bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt.

5. Uw rol in de omgang met WEEE

Door aan deze verplichtingen te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, doet het niet alleen uw voordeel bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het bij een inzamelingspunt, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE.

7. Betekenis van de doorgestreepte afvalcontainer

De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur weergegeven doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.



Dispositivi elettrici ed elettronici/informazioni per nuclei domestici privati

La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene molti requisiti per la gestione di tali apparecchiature. Di seguito sono elencati i più importanti.

1. Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche diventate rifiuti sono definite rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I proprietari di RAEE devono raccoglierti separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati. I RAEE non rientrano nei rifiuti domestici, bensì in speciali sistemi di raccolta e rispetto.

2. Batterie, accumulatori e lampadine

I proprietari di RAEE devono consegnarli nel loro stato completo. Prima di consegnarli a un punto di raccolta, i proprietari di RAEE devono tuttavia rimuovere le vecchie batterie e gli accumulatori non integrati nei RAEE, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza distruggere i RAEE.

3. Modalità di reso dei RAEE

I proprietari di RAEE presenti in nuclei domestici privati possono conferirli gratuitamente presso i punti di raccolta designati dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o ai punti di ritiro istituiti dai produttori o distributori ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.

4. Tutela della privacy

Spesso i RAEE contengono dati personali sensibili. Ciò riguarda soprattutto i dispositivi tecnologici informativi e di telecomunicazione quali computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che il singolo utilizzatore finale ha la responsabilità di cancellare i dati contenuti nei RAEE prima di smaltirli.

5. Potenziale impatto ambientale

I RAEE contengono sostanze che possono esercitare un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana qualora la raccolta, la consegna, il riutilizzo o il recupero dei materiali non siano effettuati conformemente alle relative norme di legge.

6. Il tuo ruolo nel trattamento dei rifiuti RAEE

Ripetendo tali obblighi e in particolare quello di raccogliere i RAEE separatamente, di non smaltirli tra i rifiuti domestici indifferenziati e di consegnarli ai centri di raccolta, tu in quanto utilizzatore finale contribuisce al riutilizzo e al recupero dei materiali contenuti nei RAEE.

7. Significato del simbolo della pattumiera barrata

Il simbolo della pattumiera barrata è presente su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche e sta ad indicare che, al termine del suo ciclo di vita, il dispositivo così contrassegnato deve essere raccolto separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.



Dispositivos eléctricos y electrónicos/información para hogares particulares

La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contiene un gran número de requisitos para la manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos. Aquí se resumen los más importantes.

1. Recogida separada de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Los aparatos eléctricos y electrónicos que se hayan convertido en residuos se denominan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los propietarios de RAEE deben separar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de los residuos urbanos no seleccionados. Los RAEE no deben desecharse con los residuos domésticos, sino en sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Pilas, acumuladores y lámparas

Los propietarios de RAEE deben entregarlos completos. No obstante, los propietarios de RAEE deben separar las pilas y acumuladores usados que no estén integrados en el RAEE, así como las lámparas que puedan extraerse del RAEE sin destruirlo, antes de entregarlos en un punto de recogida.

3. RAEE

Los propietarios de RAEE de hogares particulares pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida designados por las autoridades públicas de eliminación de residuos o en puntos de devolución proporcionados por fabricantes o distribuidores en virtud de la Directiva 2012/19/UE.

4. Aviso sobre protección de privacidad

Los RAEE suelen contener datos personales sensibles. Esto se refiere, en particular, a los dispositivos informáticos y de telecomunicaciones, como los ordenadores y teléfonos móviles. Por su propio interés, le advertimos de que todo usuario final es responsable de la eliminación de los datos del RAEE antes de desecharlo.

5. Posible impacto medioambiental

Los RAEE contienen sustancias que pueden tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana si su recogida, entrega, reutilización o recuperación de materiales no se lleva a cabo de conformidad con la legislación aplicable.

6. Su papel en el tratamiento de residuos RAEE

Cumpliendo estas obligaciones y, en particular, cumpliendo la obligación de recoger los RAEE por separado, no desecharlos junto con los residuos urbanos no seleccionados y entregarlos en puntos de recogida, usted, como usuario final, contribuye a la reutilización y recuperación de materiales de los RAEE.

7. Significado del símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa

El contenedor de basura tachado con un aspa que suele mostrarse en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo en cuestión debe separarse de los residuos urbanos no seleccionados al final de su vida útil.

